

Муниципальное бюджетное учреждение
« Тахтамукайская МЦБС »
Центральная библиотека

Бекух Н.А.

*" Рифмуя память
в огненные строки..."*

Библиографический обзор



Тахтамукай
2015г.

ББК 91.9:83-5
Б 42

Ответственный за выпуск: С.А. Шехель

Бекух Н.А. «Рифмуя память в огненные строки...» : библиографический обзор / Н.А. Бекух ; Тахтамукайская Центральная библиотека. – Тахтамукай, 2015. – 24 с. : ил.

Данный обзор познакомит с поэмами и стихами, написанными о Великой Отечественной войне 1941 - 1945 гг. и их авторами, чьё творчество посвящено героям того времени – известным и безызвестным, реальным и легендарным. В него вошли сборники Ольги Берггольц, Александра Твардовского, Константина Симонова, Аскера Гадагатля, Руслана Махаша и др. Многие из них были непосредственными участниками войны, познали все её тяготы и лишения. Тем и ценны их произведения, так как они повествовательны. Каждое из них ярко рассказывает о событиях, столкновениях, преодолениях...

Обзор адресован в первую очередь юношеству, а также всем читателям, которые интересуются историей Великой Отечественной войны. Он окажет помощь библиотекарям в популяризации военно-патриотической литературы.

ББК 91.9:83-5



НЕСКОЛЬКО СЛОВ К ЧИТАТЕЛЯМ

С каждым годом всё дальше и дальше уходят от нас со- бытия Великой Отечественной войны, всё меньше становится свидетелей тех страшных событий. Но имеем ли мы право за- быть годы, вошедшие горем в каждый дом, унёсшие жизни мил- лионов людей? Можем ли мы предать память о наших дедах, отдавших жизнь за свободу своей Родины, своих детей и вну- ков?

В обзоре, который вы держите в руках, собраны воспоми- нания и размышления о фактах мужества и самоотверженно- сти миллионов людей, беззаветно защищавших свою Родину. Эти воспоминания и размышления авторы представленных книг передают нам в жанре поэзии.

Вы познакомитесь с поэтическим творчеством современных поэтов, а также тех, кто к началу Великой Отечественной войны были уже сложившимися, известными поэтами и в трудный час с оружием в руках встали на защиту нашего Отечества. Риф- мую память в огненные строки, о пережитом расскажут те, кто пережил войну, будучи ребёнком.

Этот обзор адресован вам – молодому поколению XXI века – тем, кто знает о войне из рассказов дедушек и бабушек, из ки- нофильмов и книг. Поэзия даст вам ощущение величия подви- га тех, кто жил задолго до нас, кому выпал нелёгкий жребий – защитить родную землю, ценой своей жизни сохранить её для потомков свободной и независимой.

**«Рифмуя память
в огненные строки...»**

Библиографический обзор

*Многое уйдёт бесповоротно,
Только до скончания веков
В памяти останется народной
Поколение фронтовиков...*

*Плотников А.
« Поколение фронтовиков »*



Великая Отечественная! Под таким гордым названием навсегда вошла в историю священная война советского народа и его воинов против фашистского нашествия в 1941 - 1945 годах. На гигантском фронте от Заполярья до Чёрного моря 1418 дней и ночей полыхал огонь сражений, каких ещё не знало человечество.

Невероятно тяжёлым был путь к победе. Огромных усилий и жертв потребовала борьба с гитлеровскими полчищами, покушавшимися на честь, свободу и независимость нашей Родины. Но воины не пали духом, не сложили своих боевых знамён. Они стойко перенесли суровые испытания и одержали победу...

Семьдесят лет без войны... Небо нашей Родины освещают мирные вечерние огни, победные праздничные салюты. Уже несколько поколений людей не знают, что такое война, что такое голод, что такое смерть на полях сражений.

Свято хранит наш народ память о мужестве и стойкости защитников Родины. В их честь возносятся ввысь монументы, величественные памятники. Во многих населённых пунктах горит Вечный огонь Славы, имеются могилы Неизвестного солдата. Именами прославленных воинов названы тысячи улиц, площадей, школ, сёл, городов... Легендарные подвиги защитников Отечества запечатлены во многих произведениях литературы и искусства...

Много книг различных жанров написано о Великой Отечественной войне, но есть среди них прекрасный памятник героям минувшей войны – это поэзия. Стихотворения, поэмы, песни запечатлели пронзительную любовь и нежность к Родине, жгучую ненависть к врагу и непоколебимую уверенность в грядущей Победе.



«Поэтической антологии «Ты припомни, Россия !..» можно было по справедливости дать подзаголовок: «ПОСЛЕДНИЙ ПОКЛОН». Поскольку книга задумана как некое слово благодарности и признательности великому поколению наших отцов и дедов...». Так начинается предисловие к сборнику «Антология военной поэзии. «Ты припомни, Россия, как всё это было !..». Трудно не согласиться со словами составителя этой книги Геннадия Крашеникова. Стоит только познакомиться с содержанием сборника – восемь частей представляют творчество поэтов нескольких поколений: тех, кто с честью прошли огненные годы Великой Отечественной войны и тех, кто не прошёл суровых испытаний, не слышал военных канонад и только по кинофильмам представляет себе разрушенные города и сёла. Но всех их объединяет одно – святое чувство любви к Отчизне.

Особенно пронзительно звучат стихи из главы «Шинель отца» – это стихи поэтов, чьё детство совпало с событиями Великой Отечественной войны. Война обрушилась на них так же, как на взрослых, – бомбами, голодом, холодом, разлуками...

*Доныне в памяти тот год –
Военной гари стойкий запах, –
Когда в неволю, словно скот,
Враги везли детей на запад.*

*При скудном, мизерном пайке
Едва держались души в теле.
Из них в далёком далеке
Людское вытравить хотели.*

*А следом, в ужас лагерей,
Ночным, осенним небосклоном
Летели души матерей
Над каждым страшным эшелонном...*

Карпов Н. «1943»

Автору этих строк было всего лишь девять лет, когда началась война...

Как народное горе, как великая трагедия XX века, тема Великой Отечественной войны остаётся неисчерпаемой. Это понимаешь, видя временной диапазон включённых в сборник произведений.



СИМОНОВ
Константин Михайлович
(28.11.1915 – 28.12.1979)



Трагедию Великой Отечественной войны испытал на себе поэт **Константин Симонов**. В годы войны он работал корреспондентом, десятки раз ездил в командировки на фронт. Первый раз – в июне 1941 под Могилёв, и последний – в апреле 1945 под Берлин.

Перу Константина Симонова принадлежат лирические стихи и исторические поэмы, очерки и рассказы, повести и романы, пьесы и сценарии. Но к какому бы жанру он ни обращался, в центре его интересов неизменно находились события Великой Отечественной войны.

В сборнике **«Если дорог тебе твой дом...»**, куда вошли стихотворения, поэмы, а также повесть «Дни и ночи», отражена вся тяжесть пережитых событий.

*Уже темнеет. Наступленье,
Гремя, прошло свой путь дневной,
И в нами занятом селенье
Снег смешан с кровью и золой.*

*У журавля, где как гостинец
Нам всем студёная вода,
Ты сел, усталый пехотинец,
И всё глядишь назад, туда,*

*Где в полверсте от крайней хаты
Мы, оторвавшись от земли,
Под орудийные раскаты,
Уже не прячась, в рост пошли...*

« Пехотинец »

Стихи поэта, kloкочущие ненавистью к заклятому врагу и пламенеющие святой любовью к Родине, своему народу, читались в перерывах между атаками на передовой и в тылу, передавались из рук в руки, переписывались на клочки бумаги.

А эти строки, написанные в первый год войны, пронесли в своём сердце все фронтовики и до сих пор известны практически каждому:

*Жди меня, и я вернусь.
Только очень жди,
Жди, когда наводят грусть
Жёлтые дожди,
Жди, когда снега метут,
Жди, когда жара,
Жди, когда других не ждут,
Позабыв вчера...*

« Жди меня, и я вернусь... »



ТВАРДОВСКИЙ
Александр Трифонович
(21.06.1910 – 18.12.1971)



Ещё один представитель поколения поэтов - фронтовиков – **Александр Твардовский**. Познакомиться с его творчеством можно, открыв сборник **« Избранная лирика »**. В него вошли лирические стихотворения и поэмы «Василий Тёркин», «Дом у дороги», «Страна Муравия».

В июне 1941 года, получив назначение специальным корреспондентом в газету Киевского военного округа «Красная Армия», Александр Твардовский прибыл к местам боевых действий. Вместе с армией, начав войну на Юго-Западном фронте, он прошёл от Москвы до Кёнигсберга, служил до 1946 года. Он часто выступал в армейской и фронтовой печати, писал очерки, фельетоны, лозунги, листовки, статьи, заметки, стихи.

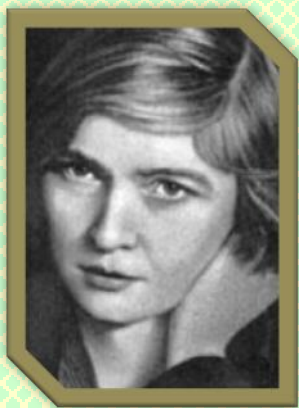
*Мы сотни вёрст и тыщи вёрст земли,
Родной земли, завещанной отцами,
Топча её, в страде войны прошли
С оглохшими от горечи сердцами...*

« Возмездие »

Воюя бок о бок с нашими славными солдатами, Алек - сандр Твардовский сумел подметить лучшие черты наших воинов: смелость и мужество, героизм и находчивость, вы - носливость и яркий народный юмор, которые помогали преодолевать тяжёлые лишения и побеждать врага. Эти на - блюдения он собрал воедино в образе простого русского солдата, создав **поэму « Василий Тёркин »**, которая по пра - ву считается в литературе энциклопедией военной дей - ствительности. Василий Тёркин – это образ солдата, кото - рый сполна познал всю горечь войны, но вопреки всему остался Человеком с большой буквы.

*... Тёркин – кто же он такой ?
Скажем откровенно:
Просто парень сам собой
Он обыкновенный.
Впрочем, парень хоть куда.
Парень в этом роде
В каждой роте есть всегда,
Да и в каждом взводе...*

Впервые « Василий Тёркин » был опубликован в газе - те « Красноармейская правда », где 4 сентября 1942 года были напечатаны вступительная глава « От автора » и гла - ва « На привале ». С тех пор главы поэмы по мере на - писания публиковались в разных газетах и журналах. По - следняя глава была опубликована в 1945 году.



БЕРГГОЛЬЦ
Ольга Фёдоровна
 (16.05.1910 – 13.11.1975)



Одна из страниц Великой Отечественной войны – блокада Ленинграда. Это самая продолжительная и страшная осада города за всю историю человечества. Почти 900 дней боли и страдания, мужества и самоотверженности. Эти страшные дни вместе с любимым городом пережила и поэтесса **Ольга Берггольц**. Голос поколения блокадников звучит в сборнике **«Ленинградская поэма»**. В него вошли поэмы и стихотворения, написанные в разные годы.

В годы войны Ольга Берггольц работала в радиокомитете осаждённого города. Радио заменяло всё: театры, кино, филармонию. Порой оно было единственной связью с внешним миром для многих ослабевших ленинградцев. Передачи готовились ежедневно несмотря ни на что. Каждое утро Ленинград по радио заявлял о своей стойкости, о мужественном сопротивлении врагу словами « Говорит Ленинград ».

И вся страна жадно слушала эти передачи: знако - милась с положением на фронте, училась строить барри - кады, тушить зажигательные смеси...

В этот период Ольга Берггольц создала свои лучшие поэмы, посвящённые защитникам Ленинграда. События того трудного времени, личная драма – гибель от голода мужа и дочери – отражены в её поэмах и стихах.

*... И я утрату понесла.
К ней не притронусь даже словом –
Такая боль... И я смогла,
Как вы, подняться к жизни снова.
Затем, чтоб вновь сражаться
За жизнь...*

« Ленинградская поэма »

Она читала свои стихи на радио. Читала просто, как будто разговаривала со всем миром о той страшной тра - гедии, которую он переживал.

*Я никогда героем не была,
Не жаждала ни славы, ни награды.
Дыша одним дыханьем с Ленинградом,
Я не героизмовала, а жила...*

« Февральский дневник »

Ольга Берггольц стала одним из символов осаждён - ного города, живой легендой. Её творчество всегда будет современно мужеству.



ГАДАГАТЛЬ
Аскер Магамудович
(20.09.1922 – 28.05.2009)



В грозные годы Великой Отечественной войны с оружием в руках на смертный бой с врагом поднялся и адыгский народ. На всех фронтах, во всех воинских частях представители Адыгеи героически отстаивали Родину. Среди них были и молодые поэты – Киримизе Жанэ, Аскер Гадагатль, Хусен Андрухаев.

Аскер Магамудович Гадагатль, начиная с 1942 по 1946 годы, прослужил в рядах войск Московского военного округа. В дни лихолетья и позже он писал свои произведения о трагедии войны, о героизме защитников Родины. Некоторые из этих произведений вошли в поэтический сборник **« Память лет »**. Они отличаются подлинной документальностью, отражают самоотверженное мужество, готовность отдать за Родину самое дорогое – жизнь.

Поэма « Память лет » – о Герое Советского Союза **Абубачире Чуце**, уроженце Тахтамукайского района (а. Па - нахес), и моряхах Черноморского флота – участниках зна - менитого десанта, высаженного в марте 1944 года в рай - оне города Николаева. Отряд из 68 десантников двое су - ток вёл кровопролитные бои, отразил 18 атак противника, уничтожив при этом до 700 солдат и офицеров врага... В ожесточённом сражении погибли почти все десантники. Геройски погиб и краснофлотец А.Б. Чуц. Но они выпол - нили боевой приказ: приняли огонь на себя и удержали захваченный плацдарм до прихода советских войск.



*... Матрос Абубачир,
весь путь,
которым шёл ты,
и мы,
– сквозь память лет –
теперь пройти должны.
Нам нужно всё узнать,
сберечь,
как орден, свято...
Поведать сыновьям,
До внуков донести...*

*Отрывок из поэмы
« Память лет »*

Весть о подвиге десантников разнеслась по всей ар - мии, по всей стране. Приказом Верховного Главнокоман - дующего всем 68 участникам десанта было присвоено звание Героя Советского Союза.

Абубачир Чуц похоронен в братской могиле в городе Николаев в сквере 68-ми десантников.

Другая поэма – «Невеста друга» посвящена молодому поэту, **Герою Советского Союза Хусену Андрухаеву** и его беспримерному подвигу. С первых дней войны он находился в действующей армии. После окончания Сталинградского военно-политического училища Хусен Андрухаев был назначен политруком роты. Здесь он выступил инициатором снайперского движения и прославился своей сверхметкой стрельбой.



8 ноября 1941 года Хусен Андрухаев погиб в ожесточённом бою на Украине, проявив исключительное мужество.

В тот трагический день младший политрук Андрухаев после гибели командира роты взял командование на себя и, поднявшись во весь рост, первым устремился в атаку. За ним пошли уцелевшие бойцы роты. Но противник, во много раз превосходивший атакующих, окружал храбрых. Прикрывая вынужденный отход подразделения, Хусен Андрухаев в критический момент боя двумя противотанковыми гранатами подорвал себя вместе с десятками фашистов.

27 марта 1942 года младшему политруку Хусену Бо-режевичу Андрухаеву, первому среди литераторов страны, посмертно было присвоено звание Героя Советского Союза.

Хусен Андрухаев похоронен в братской могиле в селе Дьяково.

*Сомкнулся круг.
Как изо дна колодца,
Ещё синее небо вдалеке.
– Берите, гады! Русский не сдаётся! –
Мгновенье – и с гранатами в руке
Мой друг влетает в этот круг незримый
И, яркой вспышкой местность ослепя,
Уходит в небо горьким серым дымом
И немцев подрывая, и себя...*

Отрывок из поэмы «Невеста друга»

За свою короткую творческую жизнь он успел написать немало поэтических произведений, которые были изданы после войны. Интересный факт – спустя годы сестре Хусена Аминет Борежевне пришло письмо от однополчанина Андрухаева из Алма-Аты. В нём были неизвестные ранее в Адыгее стихи поэта, возможно написанные им ещё на войне:

*Я для врагов найду слова,
Разящие, как пули,
А для друзей я славлю труд,
Чтоб словом добрым помянули...*

Бережно хранится память о молодом поэте, чья жизнь рано оборвалась. На его родине, в ауле Шовгеновском, и в селе Дьяково Луганской области, где погиб поэт, установлены памятники. Имя героя носит Адыгейский педагогический колледж в Майкопе, на котором установлена мемориальная доска. Именем Хусена Андрухаева названы улицы и школы Республики Адыгея...



ЖАНЭ
Кириимизе Хаджимусович
(7.03.1919 – 1.06.1983)



Подвигу Хусена Андруха - ева посвящали свои произ - ведения и другие писатели Адыгеи. Документальную по - весть « Хусен Андрухаев » о своём друге юности, сокурс - нике написал в своё время Кириимизе Жанэ. Ценность по - вести в том, что автор досто - верно рассказывает о юности и первых творческих шагах молодого поэта. Но подроб - нее хочется сказать о Кири - мизе Жанэ, как о поэте.

Кириимизе Хаджимусович

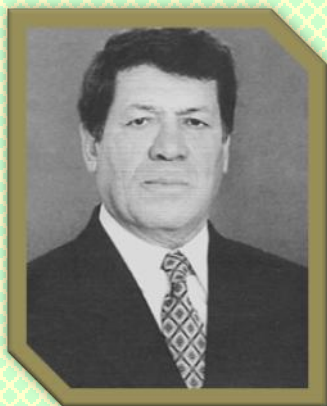
Жанэ – уроженец Тахтаму - кайского района (а. Афиписп). В трагическом для всех 1941 году мечтам выпускника Адыгейского педагогического училища не суждено было сбыться – началась Великая Отечественная война и мо - лодой поэт встал в ряды за - щитников Родины.

После окончания Сталин - градского танкового училища 22-летнего лейтенанта Кири - мизе Жанэ направляют на юго-западный фронт.

Молодой командир танка участвует во многих боях, бесстрашно сражается с врагами... В 1944 году Киримизе Жанэ в результате тяжёлого ранения был демобилизован из действующей армии.

*Это было в бою, это было зимой,
В сорок первом суровом году под Москвой.
Шли враги на Москву, как волна за волной,
Мы стояли скалой, мы стояли стеной.
Танк мой – огненный конь –
 среди снежных полей
Я стремительно вёл на незваных гостей.
Бой гремел. На закате декабрьского дня
Дрогнул танк, затрещала, взрываясь, броня.
И меня обожгло раскалённым свинцом,
И немецкий осколок вонзился в лицо...*

Кроме стихотворений в сборник вошли волнующий рассказ о матери пропавшего без вести солдата, а также выше упомянутая документальная повесть « Хусен Андру - хаев ».



МАХОШ
Руслан Ибрагимович
(Родился 20.10.1940)



Все тяготы Великой Отечественной войны вместе со взрослыми проживали и их дети. Ярким представителем поколения детей войны является уроженец Тахтамукайского района (а. Козет) **Руслан Махаш** – лауреат Всероссийского конкурса лучших авторских программ и методических пособий, Заслуженный работник народного образования Республики Адыгея.

« Заор! Заор!.. » («Война! Война!..»), так называется его сборник, который издан на адыгейском языке. Поэтические произведения Махаша впитали в себя воспоминания из военного детства и впечатления от рассказов старшего поколения, познавшего все горести войны.

Поэзия Махаша очень мелодична. На его стихи написано много песен, две из которых вошли в данный сборник (муз. Юрия Чирга).

*Зэоллэ пчэгум –
Шъуепль лыр цылычэу
зыпсахьрэ уахътэр зэригъэкIэклрэм.
Илъэс пшыклубгъумэ цыIэкэ къинэу
Шуепль апэкIэклрэм.*

« Илъэс пшыклубгъухэр... »

В сборник вошла также поэма « ...Щахьыгъэп, щэнэ - бзэп, адыгабзэп... », посвящённая семье Мезужок из аула Тахтамукай.

Когда на мирном небе Тахтамукай появились грозные тучи войны, защищать родную землю ушли воевать и стар и млад. Своих семерых сыновей проводила и семья Лялю и Мамыр Мезужок. Братья сражались на разных фронтах Великой Отечественной войны.

Одна за одной на них приходили похоронки... Одного за другим оплакивали своих сыновей родители – Лялю и Мамыр...

*Тэхъутэмыкъуай бэ дэкIыгъэу хэклудагъэр.
Фэлопщ тхьапэ бэ гуихэу къызфэклугъэр.
А зы быным тIо къыфахьэу къыхэкIыгъ,
Ау зыхыблэ... гугъум гугъэр эпикIыгъ.*

Отрывок из поэмы

« ...Щахьыгъэп, щэнэбзэп, адыгабзэп... »

Но свершилось чудо – в 1946 году вернулся Абубачир. Его встретила постаревшая от горя мать со страшной вестью – на полях сражений погибли все его братья, а жена и трое детей умерли в голодные годы войны и были похоронены в один день...

Ным уригумэ, ащи нахьыежъ –
ЗэкIэри сихьылтэ Iуи ежъэжъ.
УзэпыкIмэ, цIыфмэ къалъэгъун...
Пхьызэ, пфэмыуклочIырэр – агъун...

Лъфагъэу, плуагъэу, лэжъагъэу Мамырэу
Сабыи дышъибгъур зилэмырым
Къылыфынхэу, ыплунхэу насып зелэм, –
Илэжъыгъэп ащыц IукIэжъынэу,
Ихъэдашъхьы ащыц теплъэжъынэу
Илъфыгъэ дзэкIолI лыхъужъ зэшихы.

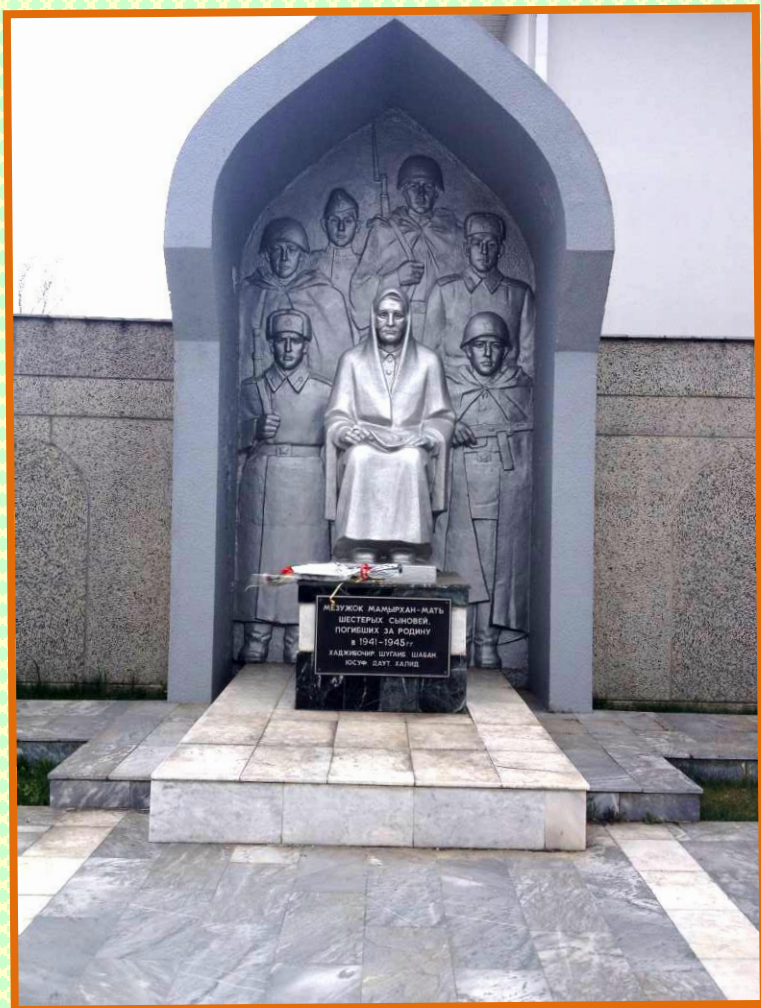
Нахьы тхъамыкIагъо ащ мэхъужъа ?
Гоу зэгоутыгъэм фэцIэлэжъа ?
У Мамырми, зынкIэ къины бащ,
Зы унэгъо IахъкIэ, – лыегъащ !

Сыд уibaхъми, пфэмыуклочIыжъыгъ,
Зыхэуушъэфэжъэзэ, о зыбгъэстыжъыгъ...
Уиадыгэ намыс, шэны теткIэ
Лъфыгъэр бгъэежъыным зепшэтыгъэп,
Зым, тIум, щым, плIым... тфым къащыуцугъэп...
Дэпахъыгъэм гум ыщэчышъугъэп...

Отрывок из поэмы

« ...Щахъыгъэп, щэнэбзэп, адыгабзэп... »

Память о трагедии семьи Мезужок живёт и сегодня. Имена братьев и их матери Мамыр увековечены в мемориальном комплексе « Площадь боевой и трудовой славы Тахтамукайского района », установленного в центре аула Тахтамукай. Одна из улиц аула Тахтамукай называется « Улица имени братьев Мезужок ». Их имена звучат на всех мероприятиях, связанных с темой Великой Отечественной войны...



Мемориальный комплекс
« Площадь боевой и трудовой славы Тахтамукайского района ».
Установлен на центральной площади аула Тахтамукай.

Семьдесят лет без войны... Все те, кто родился уже после страшной поры, называют себя послевоенным поколением. Но для них Великая Отечественная война никогда не будет далёкой историей.

Пройдут века, а человеческая память будет бережно хранить подвиги тех, кто в суровые дни Великой Отечественной войны сделал всё для победы над немецко-фашистскими захватчиками.

Внуки и правнуки победителей, читая строки, добытые из огня, будут переживать те чувства, которые несли в своих сердцах фронтовики – патриоты Родины и будут помнить о тех, кто дорого заплатил за их мирное и радостное сегодня.

*Прошла война, прошла страда,
Но боль взывает к людям:
Давайте, люди, никогда
Об этом не забудем.*

*Пусть память верную о ней
Хранят, об этой муке,
И дети нынешних детей,
И наших внуков внуки.*

Твардовский А.



АЛФАВИТНЫЙ СПИСОК ИЗДАНИЙ, ВКЛЮЧЁННЫХ В ОБЗОР

1. Антология военной поэзии «Ты припомни, Россия, как всё это было!..» : сборник / сост. и авт. предисл. Г. Красников. – Москва : Вече, 2010. – 592 с.
2. Берггольц О. Ленинградская поэма : поэмы, стихо - творения / Ольга Берггольц ; авт. предисл. М. Дудина ; ил. С. Юдовина. – Ленинград : Художественная литера - тура, 1976. – 208 с.
3. Гадагатль А.М. Память лет : поэмы о войне и мире / Аскер Гадагатль [пер. с адыг. яз. Клавдии Билич] ; худож. А.А. Паршин. – Майкоп : Адыг. отд. кн. изд-ва, 1980. – 104 с. : ил.
4. Жанэ К. Снится мне война : избранное / Киримизе Жанэ. – Майкоп, 2005. – 144 с.
5. Мэхьош Р. Заор! Заор!.. : поэмэр, усэхэр, оредхэр / Мэхьош Р. Адыг.
Махош Р.И. Война! Война!.. : поэма, стихи, песни / Махош Р. ; худож. Ю.Г. Шеуджен. – Адыгейск, 1998. - 72 с.
6. Симонов К.М. Если дорог тебе твой дом... : поэмы, стихотворения, повесть / Константин Симонов ; сост. Л. Жадовой ; послесл. Т. Бек и Л. Лазарева. – Москва : Мо - лодая гвардия, 1982. – 479 с. – (Б-ка юношества).
7. Твардовский А. Избранная лирика : поэмы / Алек - сандр Твардовский. – Ростов-на-Дону : Феникс, 1998. – 512 с.

СОДЕРЖАНИЕ

Несколько слов к читателям ----- 1

«Рифмуя память в огненные строки...»
(библиографический обзор) ----- 2

Алфавитный список изданий,
включённых в обзор ----- 23

